

KIT MEDIA

Muzik dipilih oleh manusia, dalam bahasa anda

Setiap senarai main di Retaz dibuat oleh manusia, bukan mesin.

Retaz ialah aplikasi muzik untuk iPhone dan Android. Pengguna membuat senarai main lagu yang mereka gemari. Mereka menulis nota ringkas yang menerangkan sebab setiap senarai main itu penting. Pengguna lain mendengar, mengikuti kurator yang mereka percayai, dan mengundi dengan hati.

Bukan AI yang menentukan apa yang anda dengar. Manusia yang menentukannya.

Retaz berfungsi dalam 200+ bahasa. Senarai main yang dibuat di Lagos boleh sampai kepada pendengar di Seoul, dan nota yang menyertainya boleh dibaca dalam bahasa Korea.

17 Oktober 2026

La Chispa dibuka

Tengah malam, Waktu Timur AS

16 November 2026

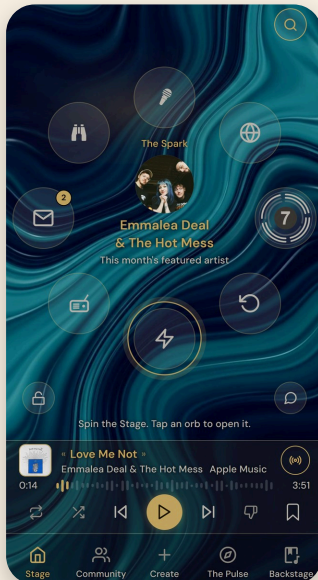
La Chispa ditutup

Penghujung hari, Waktu Timur AS

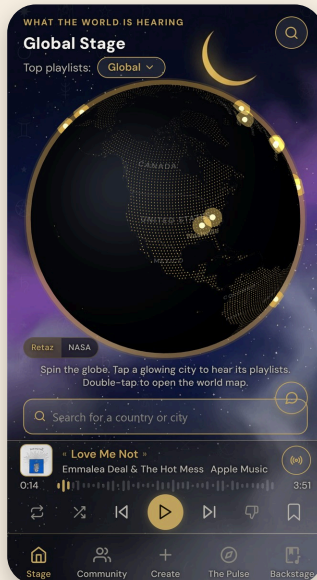
1 Disember 2026

Pemenang dinamakan

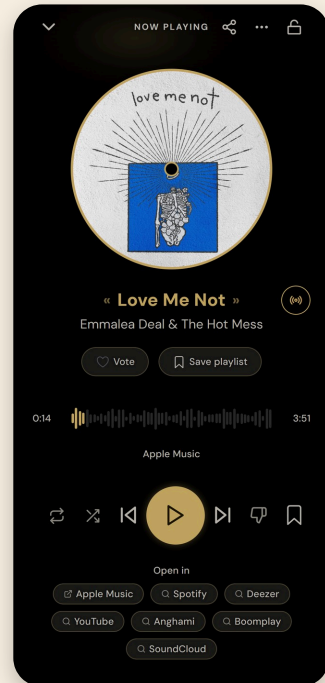
Juara Global La Chispa



Pentas



Pentas Global



Sedang Dimainkan



Imbas untuk mendapatkan aplikasi, atau pergi ke retaz.fm/app

Cerita dalam satu minit

Hari ini, banyak aplikasi cuba meneka apa yang anda mahu dengar seterusnya. Retaz mengambil laluan yang berbeza. Di Retaz, setiap senarai main bermula dengan seorang manusia sebenar. Orang itu memilih setiap lagu secara manual, pada telefon, dan meletakkan nama mereka pada senarai main itu.

Retaz ialah sebuah syarikat kecil dan bebas di Lewisburg, West Virginia. Ia diasaskan oleh Sarah Pollock dan Matt Pollock. Sejak hari pertama, mereka membina Retaz untuk seluruh dunia, bukan untuk satu negara atau satu bahasa.

Dari 17 Oktober hingga 16 November 2026, Retaz menganjurkan La Chispa: sebuah acara senarai main seluruh dunia di 136 negara dan wilayah. Ahli membuat senarai main. Ahli mengundi dengan hati. Senarai main yang paling disukai menang.

Apa yang menjadikan Retaz berbeza

Manusia, bukan mesin

Setiap senarai main dibuat oleh manusia, pada telefon. AI memastikan Retaz jujur dan bertutur dalam bahasa anda. Ia tidak akan memilih muzik anda, dan tidak akan menulis senarai main.

Bahasa anda

Retaz berbicara dalam bahasa anda sejak skrin pertama. Ahli boleh membaca komen dan mesej daripada ahli lain dalam bahasa mereka sendiri, daripada mana-mana daripada 200+ bahasa.

Hati yang adil

Satu hati bagi setiap pelanggan untuk setiap senarai main. Setiap hati mempunyai nilai yang sama. Tiada apa-apa yang membeli nilai tambahan.

Perkhidmatan muzik yang anda sudah gunakan

Retaz tidak memainkan sebarang audio sendiri. Setiap lagu mempunyai pratonton ringkas dalam aplikasi. Pada iPhone, ahli boleh memainkan lagu penuh melalui Apple Music mereka sendiri. Pada Android, satu ketikan membuka lagu penuh dalam perkhidmatan muzik ahli sendiri. Muzik tidak pernah disekat di sebalik paywall Retaz: menyambungkan perkhidmatan dan mendengar berfungsi sama pada akaun percuma dan berbayar.

Percuma untuk mencipta dan berkongsi

Sesiapa sahaja boleh membuat senarai main dan berkongsinya, secara percuma. Dengan keahlian tahunan, anda boleh memberi hati, mengulas, menghantar mesej, dan membaca apa yang ditulis oleh ahli dalam bahasa anda.

Lencana

Kurator memperoleh lencana untuk senarai main yang mereka terbitkan dan hati yang diterima oleh senarai main mereka. Setiap ahli mempunyai Pasport Lencana yang menunjukkan setiap lencana yang diperoleh dan betapa dekatnya mereka dengan lencana seterusnya.

Selamat dan untuk dewasa

Retaz adalah untuk orang berumur 18 tahun ke atas. Ahli boleh melaporkan atau menyekat sesiapa sahaja dalam satu ketikan, dan manusia sebenar akan menyemak laporan. Ahli boleh memadamkan akaun mereka, atau memuat turun data mereka, pada bila-bila masa dari dalam aplikasi.

La Chispa: pengumuman rasmi

Ini ialah pengumuman La Chispa yang diluluskan, diterjemahkan untuk kemudahan. Ia membawa pendedahan yang dikehendaki oleh Peraturan rasmi di mana-mana sahaja hadiah utama diperihalkan. Jika terjemahan ini berbeza daripada bahasa Inggeris, teks bahasa Inggeris adalah yang terpakai.

La Chispa dibuka pada 17 Oktober. Muzik dunia, dipilih oleh manusia, satu senarai main untuk menang.

Retaz ialah aplikasi muzik di mana setiap senarai main dibuat oleh manusia, bukan mesin. Pada **17 Oktober 2026 pada pukul tengah malam Waktu Timur AS**, Retaz membuka **La Chispa**, kempen pengasas sekali sahaja merentasi 136 negara dan wilayah. Ahli membuat senarai main. Ahli mengundi untuk senarai main tersebut dengan hati. Pada **1 Disember 2026**, senarai main yang memegang paling banyak hati yang sah di dunia menamakan kuratornya sebagai **Juara Global La Chispa**.

Cara ia berfungsi. Cipta senarai main di dalam tempoh kempen, **17 Oktober hingga 16 November 2026, Waktu Timur AS**. Setiap ahli boleh memberikan setiap senarai main satu hati pada satu-satu masa. Tiada unsur nasib dalam keputusan: kiraan yang menentukan, dan jika seri, ia dibahagikan sama rata dalam kalangan senarai main yang seri. Kurator utama setiap negara dinamakan sebagai Juara Negara, dan Juara Global ialah kurator yang senarai mainnya memegang paling banyak hati yang sah merentasi kesemua negara.

Siapa yang boleh menyertai. Mana-mana ahli Retaz yang berumur 18 tahun atau lebih yang tinggal di negara yang mengambil bahagian. Mengambil bahagian memerlukan keahlian Retaz. Untuk layak, pegang lencana Kurator, yang diperoleh melalui sebelas tindakan dalam aplikasi, dan siarkan sekurang-kurangnya satu senarai main di dalam tempoh tersebut. Pengasas, iaitu ahli yang mendaftar sebelum 15 Oktober 2026, memegang keahlian secara percuma selama 12 bulan pertama mereka; bagi semua orang lain, keahlian dibuka pada **15 Oktober 2026** pada harga pengasasan La Chispa. Senarai main yang dicipta pada 15 dan 16 Oktober bukan penyertaan; tempoh tersebut dibuka pada hari ke-17.

Apa yang diterima oleh pemenang negara. Setiap Juara Negara diiktiraf sebagai Duta negara tersebut (contohnya, «Canada Ambassador») dan menerima **25 tahun keahlian Retaz**, yang dinyatakan pada harga keahlian yang diterbitkan di negara itu (USD 999.75 pada harga Amerika Syarikat).

Apa yang diterima oleh Juara Global. Hadiah utama mempunyai tiga bahagian, semuanya dianugerahkan pada 1 Disember 2026:

1. **Pengiktirafan awam** sebagai Juara Global La Chispa Persatuan Kurator Retaz: lencana kekal pada profil Juara dan tempat di Dewan Penghormatan Pengasasan Retaz.
2. **Anugerah Juara Global:** kemenangan Juara Negara sendiri, iaitu pengiktirafan Duta negaranya dan 25 tahun keahlian Retaz, bersama-sama **USD 2,500 secara tunai**. Nilai yang dinyatakan ialah keahlian pada harga yang diterbitkan di negara Juara ditambah USD 2,500: **USD 3,499.75** pada harga Amerika Syarikat.
3. **Jemputan untuk merundingkan peranan Duta Global Retaz**, yang dikemukakan secara bertulis pada 1 Disember tanpa syarat. Jemputan itu sendiri adalah anugerahnya. Juara boleh menerimanya, menolaknya, mendapatkan nasihat, atau tidak berbuat apa-apa, dan mengekalkan pengiktirafan dan Anugerah itu dalam setiap keadaan.

Mengenai peranan Duta, dengan ringkas. Jemputan itu membuka rundingan. Retaz membukanya dengan syarat **sehingga sepuluh peratus daripada EBITDA tahunan Retaz LLC dan sehingga sepuluh peratus daripada hasil bersih yang tersedia kepada pemegang ekuiti** jika syarikat itu dijual. Syarat itu **bukan hadiah**. Syarat itu hanya berkuat kuasa jika Juara menerima dan kedua-dua pihak menandatangani Perjanjian Duta Global Retaz, dan syarat itu mungkin tidak akan berkuat kuasa sama sekali. Jumlah yang boleh ditawarkan secara sah berbeza mengikut negara Juara. Waktu dan tugas peranan itu ditetapkan menerusi rundingan tersebut dan tidak ditetapkan oleh Peraturan. Jika perjanjian ditandatangani, Retaz boleh menamatkannya atas kegagalan melaksanakan peranan yang tidak diperbaiki, dan tiada bayaran lanjut yang perlu dibayar selepas itu. Pihak-pihak berhasrat untuk menandatangani dalam masa 90 hari dari 1 Disember; jika tiada perjanjian ditandatangani menjelang tarikh itu, mana-mana pihak boleh menamatkan rundingan, dan Juara mengekalkan pengiktirafan dan Anugerah itu.

Cukai. Retaz LLC membayar setiap cukai, potongan pegangan dan levi yang dikenakan ke atas hadiah utama di negara kediaman Juara bagi tahun penganugerahan, dengan pelarasan kasar supaya Juara tidak berada dalam keadaan yang lebih buruk, dan membayar nasihat cukai bebas Juara berhubung hadiah itu sehingga USD 2,500, sebagaimana yang dinyatakan oleh Peraturan.

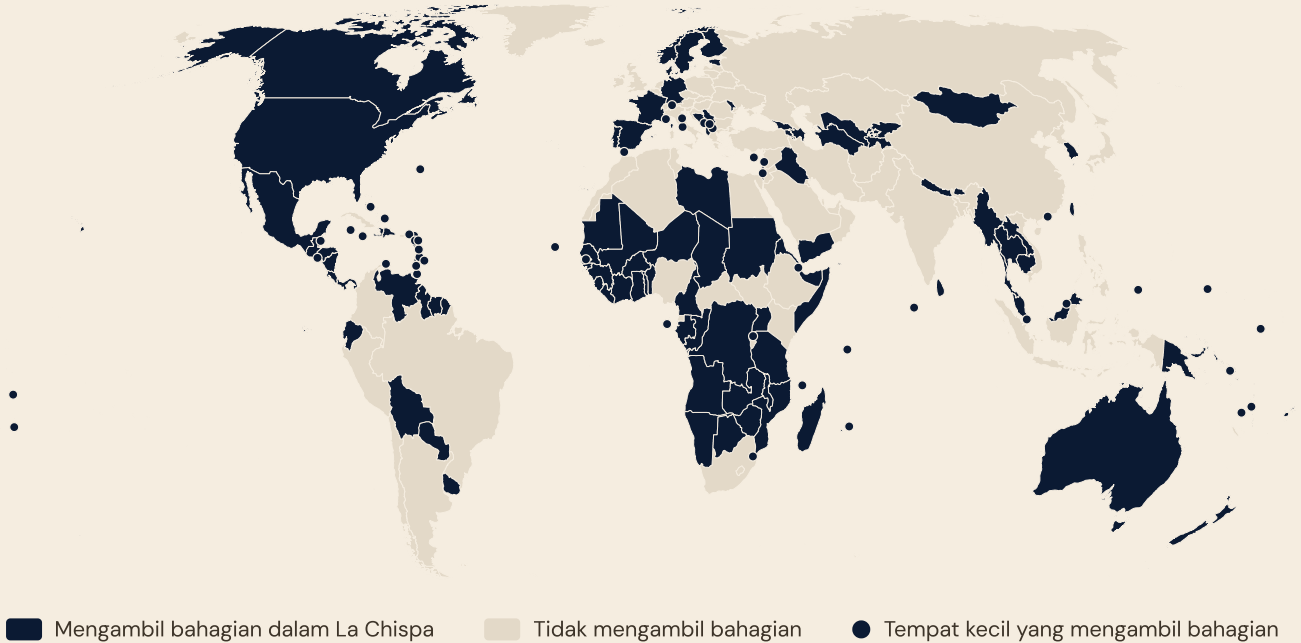
Integriti. Setiap hati bernilai sama. Hati yang diberikan semasa tempoh berbayar yang kemudiannya dibayar balik tidak dikira, kecuali jika ia diberikan sebelum 15 Oktober atau semasa keahlian percuma seorang Pengasas. Pengasas, keluarga terdekat mereka, pekerja Retaz, penasihat berbayar dan kontraktor tidak boleh menang.

Peraturan rasmi diterbitkan di retaz.fm/legal/la-chispa-rules/ dan terpakai dalam setiap keadaan. Peraturan ditulis dalam bahasa Inggeris; jika sesuatu terjemahan berbeza, teks bahasa Inggeris adalah yang terpakai.

La Chispa ditaja dan dikendalikan oleh Retaz LLC, sebuah syarikat West Virginia di Lewisburg, West Virginia. Apple dan Google bukan penaja La Chispa dan tidak terlibat dengannya dalam apa-apa cara.

Di mana La Chispa berlangsung

La Chispa berlangsung di 136 negara dan wilayah, ditandakan pada peta di bawah. Setiap satu boleh mempunyai Juara Negaranya sendiri. Senarai di bawah peta ialah senarai rasmi daripada Peraturan La Chispa, di retaz.fm/legal/la-chispa-rules/.



Negara dan wilayah yang mengambil bahagian, seperti yang disenaraikan dalam Peraturan La Chispa

A.S	Cyprus	Kemboja	Mongolia	Sepanyol
Albania	Denmark	Kepulauan Cayman	Montenegro	Serbia
Angola	Djibouti	Kepulauan Solomon	Montserrat	Seychelles
Anguilla	Dominica	Kepulauan Turks dan	Mozambique	Sierra Leone
Antigua dan Barbuda	Ecuador	Caicos	Myanmar (Burma)	Singapura
Armenia	El Salvador	Kepulauan Virgin British	Namibia	Somalia
Aruba	Eritrea	Korea Selatan	Nauru	Sri Lanka
Australia	Estonia	Kosovo	Nepal	Sudan
Azerbaijan	Eswatini	Kota Vatican	New Zealand	Surinam
Bahamas	Fiji	Kyrgyzstan	Nicaragua	Sweden
Barbados	Finland	Laos	Niger	Taiwan
Belize	Gabon	Liberia	Norway	Tajikistan
Benin	Gambia	Libya	Palau	Tanzania
Bermuda	Georgia	Liechtenstein	Panama	Thailand
Bhutan	Ghana	Lubnan	Papua New Guinea	Togo
Bolivia	Gibraltar	Macau	Paraguay	Tonga
Bosnia dan Herzegovina	Grenada	Macedonia Utara	Perancis	Trinidad dan Tobago
Botswana	Guatemala	Madagaskar	Portugal	Turkmenistan
Brunei	Guinea	Malawi	Republik Dominica	Uganda
Burkina Faso	Guinea Bissau	Malaysia	Rwanda	Uruguay
Cameroon	Guyana	Maldives	Saint Kitts dan Nevis	Uzbekistan
Cape Verde	Haiti	Mali	Saint Lucia	Vanuatu
Chad	Honduras	Mauritania	Saint Vincent dan	Venezuela
Comoros	Iraq	Mauritius	Grenadines	Yaman
Congo – Brazzaville	Israel	Mexico	Samoa	Zambia
Congo – Kinshasa	Jamaica	Micronesia	San Marino	Zimbabwe
Costa Rica	Jerman	Moldova	Sao Tome dan Principe	
Cote d'Ivoire	Kanada	Monaco	Senegal	

Fakta pantas

Nama	Retaz	Syarikat	Retaz LLC, Lewisburg, West Virginia, USA
Pengasas	Sarah Pollock, Pengasas Bersama dan Ketua Pegawai Eksekutif. Matt Pollock, Pengasas Bersama dan Ketua Arkitek.	Tersedia di	App Store (iPhone) dan Google Play (Android)
Dapatkan aplikasi	retaz.fm/app membuka gedung yang sesuai untuk telefon anda	Bahasa	200+
Umur	18 tahun dan ke atas	Kos	percuma untuk mencipta dan berkongsi senarai main. Keahlian adalah langganan tahunan. Harga-harga bagi setiap negara: retaz.fm/#pricing
La Chispa	17 Oktober hingga 16 November 2026. Pemenang dinamakan 1 Disember 2026.	Maskot rasmi	Andi, PawZador Retaz
Laman web	retaz.fm	Hubungan akhbar	Sarah Pollock, sarah@retaz.fm

Temui pengasas



Sarah Pollock, Pengasas Bersama dan Ketua Pegawai Eksekutif

Sarah mengetuai operasi dan strategi syarikat. Beliau mempunyai lebih sepuluh tahun pengalaman pengurusan dalam organisasi bukan untung, penjagaan veterinar, dan kebajikan haiwan. Beliau pernah bekerja sebagai pengurus klinik, pengurus program, dan penyelaras pengambilan untuk perkhidmatan veteran. Beliau juga ialah pengasas dan presiden The Rustic Mutt Foundation, sebuah organisasi bukan untung untuk kebajikan haiwan. Kerja beliau adalah tentang membina organisasi yang mengutamakan manusia.



Matt Pollock, Pengasas Bersama dan Ketua Arkitek

Matt mereka bentuk teknologi di sebalik Retaz. Beliau seorang kolonel Tentera Udara A.S. yang bersara. Beliau menghabiskan lebih dua puluh tahun memimpin pasukan dalam logistik, operasi, dan penyelenggaraan, termasuk komando kumpulan dalam «Bloody Hundredth» yang terkenal. Beliau kemudiannya bekerja sebagai penganalisis sokongan produk kanan dalam industri pertahanan. Beliau belajar sendiri untuk membina perisian, dan beliau kini membina sistem dan pangkalan data yang menjadi teras Retaz.

Temui Andi



Andi

Andi ialah wajah rasmi Retaz. Gelaran beliau ialah PawZador. Tugas utama beliau ialah berkhidmat sebagai anjing perkhidmatan Matt, seorang veteran kurang upaya A.S., dan beliau melakukannya dengan fokus dan prihatin. Beliau kecil, ingin tahu, dan sedikit nakal. Beliau menetapkan nada untuk jenama: mesra, hangat, dan membumi. Anda boleh mengikuti perjalanan beliau di TikTok di [@AndiAbroad](https://www.tiktok.com/@AndiAbroad).

Petikan

“Dunia sentiasa membuat muzik bersama. Ia hanya tidak selalu boleh memahami satu sama lain. Kami membina Retaz untuk merapatkan jurang itu. Itu bukan ciri. Itulah sebab kami wujud.”

Sarah Pollock, Pengasas Bersama dan CEO

“Tiada yang lebih manusiawi daripada senarai main yang dikurasi. Di Retaz, setiap senarai main dibuat oleh manusia. Kempen pelancaran kami, La Chispa, membolehkan dunia melihat apa yang dipilih oleh manusia.”

Matt Pollock, Pengasas Bersama dan Ketua Arkitek

Aset media

- Logo Retaz (tanda perkataan), pada latar belakang cerah dan gelap
- Tangkapan skrin aplikasi (iPhone dan Android)
- Foto Sarah, Matt, dan Andi
- Peta La Chispa bagi 136 negara dan wilayah
- Kit media ini, dalam bahasa anda, di retaz.fm

Untuk permintaan lain, e-mel info@retaz.fm.

Tentang Retaz

Retaz ialah aplikasi muzik di mana setiap senarai main dibuat oleh manusia, bukan mesin. Pengguna membina senarai main lagu yang mereka gemari, menerangkan mengapa setiap senarai main itu penting, dan mengundi dengan hati untuk senarai main yang paling mereka gemari. Retaz berfungsi dalam 200+ bahasa dan bersambung dengan perkhidmatan muzik yang sudah digunakan oleh pengguna. Retaz LLC berpangkalan di Lewisburg, West Virginia. Ketahui lebih lanjut di retaz.fm.

Hubungan akhbar

Sarah Pollock, Pengasas Bersama dan CEO
sarah@retaz.fm · +1 304.646.6961
info@retaz.fm · retaz.fm